

même nature destinés au territoire d'un autre pays quelconque.

Tous les avantages, faveurs, privilèges et immunités qui ont été ou seront accordés à l'avenir par l'une des deux Parties Contractantes, dans la matière susdite, aux produits naturels ou fabriqués originaires d'un autre pays quelconque ou destinés au territoire d'un autre pays quelconque, seront, immédiatement et sans compensation appliqués aux produits de même nature originaires de l'autre Partie Contractante ou destinés au territoire de cette partie.

Article III.

En ce qui concerne l'importation de produits de l'une des Parties Contractantes dans le territoire de l'autre, il ne sera pas nécessaire en général de produire des certificats d'origine.

Si cependant l'une des Parties Contractantes frappe les produits d'un tiers pays de taxes plus élevées que les produits de l'autre Partie, ou si elle soumet les produits d'un tiers pays à des prohibitions d'importation ou à des restrictions auxquelles les produits de l'autre Partie ne sont pas soumis, elle peut, au besoin, faire dépendre de la production de certificats d'origine l'application des taxes réduites aux produits de l'autre Partie ou l'admission de ces produits à l'importation.

Les certificats d'origine seront délivrés au Danemark et en Haïti par les autorités et organisations compétentes. Le Gouvernement du pays de destination pourra demander que les certificats soient légalisés par son représentant diplomatique ou consulaire. La légalisation aura lieu gratuitement.

Les Parties Contractantes s'accordent réciproquement en tout ce qui concerne les certificats d'origine, les faveurs accordées à la nation la plus favorisée.

Article IV.

Les Parties Contractantes s'accordent réciproquement le droit de nommer des

Forelagte Lovforslag m. m.

samme Art, som er bestemt for et hvilket-somhelst andet Lands Territorium.

Alle Fordele, Begunstigelser, Privilegier og Fritagelser, som en af Parterne i ovennævnte Henseende har tilstaaet eller i Fremtiden maatte tilstaa Naturprodukter eller Fabrikater, som hidrører fra et hvilket-somhelst andet Land, eller som er bestemt for et hvilket-somhelst andet Land, skal straks og uden Modydelse finde Anvendelse paa Varer af samme Art, som hidrører fra den anden kontraherende Parts Territorium, eller er bestemt for denne Parts Territorium.

Artikel III.

Det vil i Almindelighed ikke være nødvendigt at forelægge Oprindelsescertifikater ved Indførsel af Varer fra den ene kontraherende Parts Territorium til den andens Territorium.

Hvis imidlertid en af de kontraherende Parter paalægger et tredie Lands Varer højere Afgifter end den anden Parts Varer, eller hvis den paagældende Part for et tredie Lands Varer foreskriver Indførselsforbud eller Restriktioner, som ikke foreskrives for den anden Parts Varer, kan Anvendelsen af de lave Afgifter for den anden Parts Varer eller Indførslen af disse Varer om fornødent gøres afhængig af Forelæggelsen af Oprindelsescertifikater.

Oprindelsescertifikaterne skal udstedes af de kompetente Myndigheder og Organisationer i Danmark og i Haïti. Bestemmeslandets Regering skal kunne forlange, at Certifikaterne legaliseres af dets diplomatiske eller konsulære Repræsentanter. Legalisationen skal være gratis.

De kontraherende Parter tilstaar hinanden i alt, hvad angaar Oprindelsescertifikater, de Begunstigelser, som tilstaas den mest begunstigede Nation.

Artikel IV.

De kontraherende Parter tilstaar gensidig hinanden Ret til at udnævne Konsu-